

TROUSSE DE PRESSE PRESS KIT



Concert bénéfice de Noël
UNE VOIX
à SUIVRE

CHILDLIKE
IN A SENSE
Christmas Benefit Concert

UNE CÉLÉBRATION DES ARTS POUR
A CELEBRATION OF THE ARTS FOR
FREE THE CHILDREN





L'équipe / Team

DIRECTRICE ARTISTIQUE ET COORDONNATRICE
ARTISTIC DIRECTOR AND COORDINATOR
Caroline Mailhot

ÉQUIPE COMMUNICATIONS ET COMMANDITES
COMMUNICATIONS AND SPONSORSHIP TEAM
Jocelyne Bédard, Patrick Carrière, Tania Langlois,
Annie Payment, Julie Tourangeau

WEB ET IMPRIMÉS /WEB AND PRINT : Jocelyne Bédard

LOGO : Prashant Miranda

ARTISTE PEINTRE /PAINTER: Simon Boudreault

COSTUMES : Simon Boudreault, Marie-Claude Poirier

PROJECTIONS : Eric Mailhot

PHOTOGRAPHIE /PHOTOGRAPHY : Pascal Forest

CONCEPTION D'ÉCLAIRAGES /LIGHTING DESIGN : Guy Fortin,
Valérie Lefebvre

ACCUEIL /WELCOME : Anne Lalancette

ÉQUIPE SALLE DE CONCERT OSCAR PETERSON
OSCAR PETERSON CONCERT HALL TEAM

RÉGISSEUR /STAGE MANAGER : John Davis

Donateurs / Sponsors

Hyad, Loblaw's, Provigo, Pratt & Whitney Canada

UNE CÉLÉBRATION DES ARTS POUR
A CELEBRATION OF THE ARTS FOR
FREE THE CHILDREN



Concert bénéfice de Noël

UNE VOIX à SUIVRE

Celle des enfants d'ici et d'ailleurs.
Celle en nous au pouvoir de changer le monde.
La voie qu'il faut choisir à chaque instant.

CHILDLIKE INaSENSE

Christmas Benefit Concert

The innocence so present in all children around the world,
which serves to inspire everyone of us
to return to our own CHILDLIKE spirit;
one that, INaSENSE makes anything possible.

Concert bénéfice de Noël UNE VOIX à SUIVRE

pour Free The Children

Lundi, 13 décembre 2004 à 19 h 30

Salle de concert Oscar Peterson de l'Université Concordia

7141 rue Sherbrooke Ouest, Montréal, Québec

Billets : 20 \$ en vente à la Billetterie l'Oblique

433 Rivard (coin Marianne), (514) 499-1323

CHILDLIKE INaSENSE Christmas Benefit Concert
for Free The Children

Monday, December 13, 2004, 7:30 p.m.

Concordia University's Oscar Peterson Concert Hall

7141 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec

Tickets on sale at Billetterie l'Oblique

433 Rivard, corner of Marianne, (514) 499-1323, \$20

Caroline Mailhot, (514) 344-8597 ou/or (514) 835-9130
caro@unevoixasuire.com

www.freethechildren.com

COMMUNIQUÉ POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

CONCERT BÉNÉFICE DE NOËL UNE VOIX à SUIVRE AU PROFIT DE L'ORGANISME *FREE THE CHILDREN*

Montréal, Québec, 19 novembre 2004. — C'est **lundi, le 13 décembre prochain, à 19 h 30** que se tiendra à la salle de concert Oscar Peterson de l'Université Concordia le **concert bénéfique de Noël UNE VOIX à SUIVRE** au profit de l'organisme *Free The Children*.

Une **conférence de presse** pour annoncer l'événement aura lieu **mardi, le 7 décembre, à 10 h 30**, à la salle de concert Oscar Peterson de l'Université Concordia.

UNE VOIX à SUIVRE est une façon généreuse et originale de se mettre dans l'ambiance des Fêtes, une soirée haute en couleurs où des artistes multidisciplinaires s'uniront en musique, chant, danse, humour et théâtre pour divertir sous le thème de Noël ! UNE VOIX à SUIVRE est aussi un regroupement de gens impliqués qui revendiquent le droit de TOUS les enfants à la vie et à l'éducation. Parmi eux, on compte des artistes des productions Roméo et Juliette, RENT, CinémaShow, des étudiants et finissants en théâtre musical du Collège Lionel-Groulx et en musique de l'Université de Montréal, ainsi que plusieurs autres, qui ont choisi d'unir leurs voix et leurs talents pour amasser les fonds nécessaires au projet de construction d'écoles de *Free The Children* au Sierra Leone. Nouveau cette année : **Stéphanie Lapointe**, grande gagnante de l'édition 2004 de Star Académie, prêtera également sa voix à la cause.

Free The Children a été fondé en 1993 par Craig Kielburger, âgé de douze ans à l'époque. Depuis, l'organisme de charité aide les enfants qui sont victimes de la pauvreté, de la guerre, du tourisme sexuel et d'autres formes d'exploitation, et ce partout dans le monde. Afin de permettre l'accès à l'éducation à plus de 500 enfants victimes de la guerre au Sierra Leone, *Free The Children* s'est engagé à construire 3 écoles primaires dans la région de Kono. En début d'année, lors de la première édition du concert bénéfique, la somme de 10 000 \$ a été amassée pour la construction d'une école en Chine. Grâce au concert bénéfique de Noël, nous souhaitons amasser 15 000 \$ pour le projet de construction d'écoles au Sierra Leone. S'il-vous-plaît, appuyez notre cause, est soyez des nôtres le 13 décembre prochain ! *UNE VOIX à SUIVRE... celle des enfants d'ici et d'ailleurs. Celle en nous au pouvoir de changer le monde. La voie qu'il faut choisir à chaque instant.*

--- suite ---

**CONCERT BÉNÉFICE DE NOËL UNE VOIX à SUIVRE
AU PROFIT DE L'ORGANISME *FREE THE CHILDREN***

FICHE D'INFORMATION

Conférence de presse

Mardi, 7 décembre 2004 à 10 h 30

Salle de concert Oscar Peterson de l'Université Concordia

7141 rue Sherbrooke Ouest, Montréal, Québec

Concert bénéfice de Noël UNE VOIX à SUIVRE

Lundi, 13 décembre 2004 à 19 h 30

Salle de concert Oscar Peterson de l'Université Concordia

7141 rue Sherbrooke Ouest, Montréal, Québec

Note : la salle de concert Oscar Peterson est située au côté est du campus Loyola de l'Université Concordia, à côté de la bibliothèque Vanier. Le stationnement est disponible sur le campus.

Où se procurer les billets :

Prix : 20 \$

En vente à la Billetterie l'Oblique, 433 Rivard (coin Marianne)

(514) 499-1323

Pour informations :

Caroline Mailhot, (514) 344-8597 ou (514) 835-9130, caro@unevoixasuire.com

Patrick Carrière, (514) 262-6166, pat@unevoixasuire.com

Site Web à consulter : www.freethechildren.com

Pour contribuer à la cause, on peut aussi faire un don par chèque à l'ordre de *Free The Children* (en indiquant dans la partie texte du chèque : *Concert bénéfice de Noël UNE VOIX à SUIVRE*).

Veuillez faire parvenir vos dons à l'adresse suivante :

Free the Children (Bureau international)

233 rue Carlton

Toronto (Ontario) M5A 2L2

###

**PRESS RELEASE
FOR IMMEDIATE RELEASE**

**CHILDLIKE INaSENSE CHRISTMAS BENEFIT CONCERT
FOR *FREE THE CHILDREN***

Montreal, Quebec, November 19, 2004. — The CHILDLIKE INaSENSE **Christmas Benefit Concert** for Free The Children will take place on **Monday, December 13, at 7:30 p.m.**, at Concordia University's Oscar Peterson Concert Hall.

A **press conference** to announce the event will be held on **Tuesday, December 7, at 10:30 a.m.**, at Concordia University's Oscar Peterson Concert Hall.

CHILDLIKE INaSENSE is a generous and original way to get into the spirit of the Holidays! Join us for an evening of live entertainment with a Christmas theme – music, song, dance, comedy and theatre. CHILDLIKE INaSENSE is also a group of dedicated people who have come together to celebrate children through the arts and focus on their right to an education. Artists from Roméo et Juliette, RENT, CinémaShow, students and graduates in musical theatre from Lionel-Groulx College and the University of Montreal's music department, and many others, unite their voices and talents to raise funds for Free The Children's school construction project in Sierra Leone. This year, **Stéphanie Lapointe**, winner of the 2004 edition of *Star Académie*, will also take part in the event.

In 1993, twelve-year old Craig Kielburger from Toronto founded Free The Children, an international charitable organisation that helps children who are victims of poverty, war, sexual tourism and other forms of exploitation. In order to provide basic education to over 500 war-affected children of Sierra Leone, Free The Children has made a commitment to build 3 primary schools in the region of Kono. During the first edition of the Benefit Concert earlier this year, we collected \$10,000 for the construction of a school in China. With the upcoming Christmas Benefit Concert, we hope to raise \$15,000 for the Sierra Leone school construction project. Please support our cause, and join us on December 13th! *CHILDLIKE INaSENSE... the innocence so present in all children around the world, which serves to inspire everyone of us to return to our own CHILDLIKE spirit; one that, INaSENSE, makes anything possible.*

--- more ---

**CHILDLIKE INaSENSE CHRISTMAS BENEFIT CONCERT
FOR FREE THE CHILDREN**

FACT SHEET

Press Conference

Tuesday, December 7, 2004, at 10:30 a.m.
Concordia University's Oscar Peterson Concert Hall
7141 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec

CHILDLIKE INaSENSE Christmas Benefit Concert

Monday, December 13, 2004, at 7:30 p.m.
Concordia University's Oscar Peterson Concert Hall
7141 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec

Note: The Oscar Peterson Concert Hall is located on the east side of Concordia University's Loyola Campus. To access, please use the Vanier Library entrance. Parking is available on-campus.

Ticket Information

Price: \$20
On sale at *Billetterie l'Oblique*, 433 Rivard, corner of Marianne, (514) 499-1323

For Information

Caroline Mailhot, (514) 344-8597 or (514) 835-9130, caro@unevoixasivre.com
Patrick Carrière, (514) 262-6166, pat@unevoixasivre.com
Consult the following Web site: www.freethechildren.com

To make a donation, you can also write a cheque to Free The Children (indicating *CHILDLIKE INaSENSE Benefit Concert* in the text part of the cheque). Please mail your donation to:

Free the Children (International Office)
233 Carlton Street
Toronto (Ontario) M5A 2L2

###



The Creation

PAR / BY : DAVID BOBROWITZ, STEVEN PORTER
VOIX / VOCALS : Baptiste, Vincent Boucher, Patrick Carrière,
Marie-Neige Châtelain, Isabelle Dowd, Marie-Ève Godin,
Julie Hamelin, Claudine Jolicœur-Yelle, Chloé Lacasse,
Ève Lafantaisie, Benoît Landry, Tania Langlois, Julie
Lapierre, Jean-Philippe Loignon, Caroline Mailhot, Marie-
Claude Marchand, David Pelletier, Mélodie Pilon,
Andréanne Robichaud, Malika Tirolien, Julie Tourangeau,
CHEF DE CHŒUR / VOCAL DIRECTOR : Julie Hamelin
BASSE / BASE : Alex Gauthier BATTERIE / DRUM : Pascal Lepage
GUITARE / GUITAR : Vincent Perrault PIANO : Eric Languirand



Once Upon A December

PAR / BY : DEANA CARTER
VOIX / VOCALS : Annie Hébert
GUITARE / GUITAR : Vincent Perrault PIANO : Eric Languirand
PERCUSSIONS : Léo Piché DANSE / DANCE : Stéphanie Boudreau

Cette guerre et ces enfants

AUTEUR / AUTHOR : VINCENT BOUCHER ARRANGEMENTS : 6SCAT
LECTEUR / NARRATOR : Jean Belzile Gascon
VOIX / VOCALS : 6SCAT - Julie Hamelin, Jean-Philippe Loignon, Marie-
Claude Marchand, Andréanne Robichaud, Malika Tirolien

Qui voudrait être un millionnaire?

PAR / BY : COLE PORTER
VOIX / VOCALS : Patrick Carrière, Caroline Mailhot

Témoignage - Testimonial

Sophine Johnsson

Extrait de Voyage en solitaire

METTEUR EN SCÈNE ET AUTEUR-COMPOSITEUR / COMPOSED AND DIRECTED BY :
BENOÎT LANDRY
LE CIEL DANS MES OREILLES : Érika Boucher, Vincent Boucher, Simon Boudreau,
Catherine Huard, Chloé Lacasse, Julie Lapierre, Christian Roy

La chanson de Saint-Nicolas

VOIX / VOCALS : Patrick Carrière, Frédéric Dowd, David Pelletier
GUITARE / GUITAR : Jean-Lou DeCarufel

Quand le Père Noël met ses culottes

AUTEUR / AUTHOR : ÉMILIE GAUVIN
PÈRE NOËL : Yann Tanguay

Amazing Grace

VOIX / VOCALS : Baptiste, Marie-Ève Godin, Tania Langlois
PIANO : Benoît Landry

Prise d'otage

AUTEUR / AUTHOR : VINCENT BOUCHER ARRANGEMENTS : 6SCAT
LECTEUR / NARRATOR : Jean Belzile Gascon VOIX / VOCALS : 6SCAT

Trio Amanha

VOIX / VOCALS : Marie-Claude Marchand GUITARE / GUITAR : Vincent Perrault
PERCUSSIONS : Léo Piché

Ordinary Miracles

PAROLES / LYRICS : ALAN BERGMAN, MARILYN BERGMAN
MUSIQUE / MUSIC : MARVIN HAMLISCH
VOIX / VOCALS : Annie Payment, Julie Tourangeau PIANO : Benoît Landry

First Circle

PAR / BY : PAT METHENY
VOIX / VOCALS : 6SCAT

Entracte - Intermission

LA PATROUILLE ANTI-TROUILLE DU THÉÂTRE TAXE
RÉCRÉATIVE INCLUSE : Eugénie Beaudry,
Jean Chapleau, Mathieu Desjardins, Marie-
Claude Hénault, Laura Lacoste, Mélanie Pilon,
Yan Rompré, Patricia Ubeda



Oh! Juste une école!

EXTRAIT DE /FROM : YOU'RE A GOOD MAN CHARLIE BROWN
VOIX /VOCALS : Baptiste, Patrick Carrière, Marie-Ève Godin, Benoît Landry, Julie Lapierre, Caroline Mailhot, Annie Payment, Mélodie Pilon, Julie Tourangeau
PIANO : Benoît Landry



So This Is Christmas

PAR /BY : JOHN LENNON
VOIX ET GUITARE /VOCALS AND GUITAR : Matt Laurent
BASSE /BASE : Joël Lemay

Noël autour du monde

PAR /BY : JEAN-FRANÇOIS POULIN
VOIX ET GUITARE /VOCALS AND GUITAR : Jean-François Poulin
VOIX /VOCALS : Geneviève Boudreau, Vincent Boucher
BASSE /BASE : Charles Fortin DANSE /DANCE : Stéphanie Boudreau

Petite puce

AUTEUR /AUTHOR : VINCENT BOUCHER ARRANGEMENTS : 6SCAT
LECTEUR /NARRATOR : Jean Belzile Gascon VOIX /VOCALS : 6SCAT

Children Will Listen

PAR /BY : STEPHEN SONDHEIM
VOIX /VOCALS : Julie Lapierre PIANO : Benoît Landry

Pub polaire

AUTEURS /AUTHORS : ÉRIKA BOUCHER, VINCENT BOUCHER
L'OURS : Vincent Boucher LE PINGOUIN : Jean-François Poulin

Au jardin de mon père

PAR /BY : GILLES VIGNEAULT
VOIX /VOCALS : Frédéric Dowd GUITARE /GUITAR : Jean-Lou DeCarufel

Témoignage - Testimonial

Patrick Robitaille (Médecins sans frontières)

Danse Afro-Caraïbe

CHORÉGRAPHIE /CHOREOGRAPED BY : JOCELYNE SAINT-LÉGER

Libre échange 3

AUTEUR /AUTHOR : VINCENT BOUCHER ARRANGEMENTS : 6SCAT
LECTEUR /NARRATOR : Jean Belzile Gascon VOIX /VOCALS : 6SCAT

Danse Afro-Caraïbe

Témoignage - Testimonial

Lara Steinhouse

L'histoire de Fatid

COLLAGE DE TEXTES DE /SELECTED TEXTS FROM : MOUZAYAN OSSEIRAM-HABBALLAH
LECTEUR /NARRATOR : Ariane Bisson McLernon

Danse Afro-Caraïbe

Rêvez

PAR /BY : JEAN-FRANÇOIS POULIN
VOIX /VOCALS : Stéphanie Lapointe
VOIX ET GUITARE /VOCALS AND GUITAR : Jean-François Poulin

Free The Children

AUTEUR /AUTHOR : VINCENT BOUCHER ARRANGEMENTS : 6SCAT
LECTEUR /NARRATOR : Jean Belzile Gascon VOIX /VOCALS : 6SCAT

Je suis libre

MUSIQUE /MUSIC : JEAN-FRANÇOIS POULIN
PAROLES ORIGINALES /ENGLISH LYRICS : VINCENT DETOURDONNET
TRADUCTION /TRANSLATION : GENEVIÈVE BOUDREAU, JEAN-FRANÇOIS POULIN
VOIX /VOCALS : Tous



Encan - Auction

ARTISTE-PEINTRE / PAINTER : Simon Boudreault



CRAIG KIELBURGER
LORS D'UNE VISITE AU SIERRA LEONE EN 2003
DURING A VISIT TO SIERRA LEONE EN 2003

"I WAS IN KENYA LESS THAN A MONTH AGO AND I VISITED SCHOOLS THAT WERE LITERALLY BUILT OF MUD, EVERYTIME IT WOULD RAIN THE SCHOOLS WOULD CAVE IN ON THE CHILDREN AND THEY WOULD HAVE TO BUILD NEW ONES. IT IS A REGION OF UNBELIEVABLE POVERTY AND DESPERATE NEED."

Free The Children a été fondé en 1996 par Craig Kielburger, un torontois alors âgé de douze ans. Depuis ce temps, Craig a été mis en nomination à deux reprises pour recevoir un prix Nobel.

Free The Children est un réseau international d'enfants aidant d'autres enfants. Plus de 100 000 jeunes s'impliquent à faire une différence dans 35 pays à travers le monde. L'envergure qu'a pris Free The Children démontre que les jeunes gens veulent s'impliquer dans les propos sociaux et qu'ils ont le talent et les habiletés nécessaires pour créer un changement positif.

Two-time Nobel Peace Prize nominee and Toronto native Craig Kielburger founded Free The Children in 1996 at the age of twelve years old.

Free The Children is an international network of children helping children with 100,000 youth involved in 35 countries. The phenomenal growth of Free The Children has proved that young people want to be involved in social issues and have the necessary skills and talents to affect positive change.



Pour en savoir davantage, consultez le
To learn more, consult
www.freethechildren.com



Projet de construction d'écoles au Sierra Leone

Selon un rapport des Nations Unies (United Nations Human Development Index) qui classe les pays en terme d'espérance de vie, du revenu et du niveau d'éducation de la population, le Sierra Leone se situe au dernier rang en tant que *pays le plus pauvre et le pire endroit au monde où vivre*.

Depuis la guerre civile de 1991, le Sierra Leone est devenu le pays le plus instable de l'ouest de l'Afrique. Des centaines de milliers de réfugiés ont demandé l'asile dans des pays voisins (dont le Liberia et la Guinée). Des milliers d'enfants ont été tués, et on estime que 20 000 enfants ont été enlevés par les armées rebelles pour en faire des enfants-soldats. Aujourd'hui, un enfant sur trois meurt avant son cinquième anniversaire. Le pays a le plus haut taux de mortalité infantile au monde.

Durant le conflit, le Revolutionary United Front (RUF) a ciblé les écoles des communautés rurales. Les écoles primaires de plusieurs régions ont été détruites, criblées de balles ou brûlées. En 1996, plus de 70% des enfants du Sierra Leone n'avaient pas accès à l'instruction. Plusieurs experts en développement international s'entendent pour dire que la reconstruction des écoles est cruciale afin de ramener la paix dans le pays.

En 1995, une attaque des rebelles à Moyamba a complètement détruit la seule école de la région. Quand, en 1998, les rebelles ont été forcés de quitter la région, la communauté s'est trouvée dans l'impossibilité de fournir un minimum d'éducation, dû au manque de personnel et aux ressources matérielles inadéquates.

À la lumière de ces événements, Free The Children a décidé de se mobiliser pour aider les enfants victimes de la guerre au Sierra Leone. Il est important de noter que Free The Children fut parmi les premiers organismes humanitaires à travailler pour améliorer le sort des sierra-léonais. Depuis le cessez-le-feu de 1998 et la signature du traité de paix, Free The Children a construit 2 écoles secondaires pour filles à Moyamba, et une école de six classes à Calabatown, près de Freetown. Ces écoles fournissent présentement une éducation à plus de 500 étudiants. De plus, Free The Children a fait parvenir 3 envois aux régions totalisant 700 000 \$ (US) de fournitures médicales, incluant 40 fauteuils roulants, 5 000 ensembles de fournitures scolaires, 1 000 sacs à dos, bureaux, des milliers de cahiers, peluches et vêtements.

De plus, Free The Children s'est engagé à construire 3 écoles primaires dans la région de Kono, permettant ainsi l'accès à l'éducation à plus de 500 enfants victimes de la guerre. Le district de Kono, situé à l'est du pays, est riche en mines de diamants, l'une des causes principales du conflit de 10 ans. C'est cette région qui a le plus souffert de la guerre civile : les maisons, les écoles, tous les édifices et les infrastructures ont été détruits, et plus de 50 000 personnes ont dû se réfugier en Guinée.

Sierra Leone School Construction Project

The United Nations Human Development Index ranks all the countries of the world in terms of their life expectancy, educational attainment and income. Sierra Leone positions last, as the poorest and worse place in the world in which to live.

Since its 1991 civil war, Sierra Leone has become one of the most unstable countries in West Africa, having produced hundreds of thousands of refugees seeking asylum in neighboring Liberia and Gambia, as well as great numbers of internally displaced persons. Thousands of children have been killed. An estimated 20,000 children were abducted by rebel armies to fight as child soldiers. Currently, one in every three children dies before his or her fifth birthday. The country has the highest maternal mortality rate in the world.

During the conflict, the Revolutionary United Front (RUF) targeted schools in a brutal campaign to break the backbone of the rural communities. Primary schools in many regions were destroyed, riddled with bullets or burned. In 1996, it was estimated that 70% of children in Sierra Leone were not receiving any form of formal education. Most international development experts agree that the re-construction of schools and the provision of education are crucial in order to establish a lasting peace in the country.

In 1995, attacks by rebels rampaging through Moyamba, completely destroyed the only school in the region. When the rebels were forced out of Moyamba in 1998, the local community found itself unable to provide education to all school-age children due to a severe shortage of staff and inadequate facilities.

In light of the above, Free the Children decided to take an active role to help war-affected children in Sierra Leone. It is important to note that FTC was one of the first not-for-profit organizations to work in Sierra Leone following the 1998 cease-fire, and the subsequent signing of the peace treaty. FTC has built 2 secondary school blocks for girls in Moyamba and one six room school for children in Calabatown, near Freetown. The schools are currently providing education to more than 500 students. In addition, Free the Children has sent three shipments to the region with \$700,000 USD worth of medical supplies, including 40 wheel chairs, 5,000 school kits, 1,000 back packs, desks, thousands of text books, stuffed animals, and clothes.

Moreover, Free the Children approved a project to build 3 primary schools in the region of Kono, Sierra Leone. The schools will provide education for more than 500 children. The mere objective of the project is to provide basic education for the war-affected children of Sierra Leone. The district of Kono is situated in the Eastern part of the country and it has the largest number of diamond mines, one of the main causes of Sierra Leone's 10-year conflict. This particular area underwent the greatest destruction from the civil war. Homes, schools, all buildings and infrastructures were destroyed. In addition more than 50,000 people were displaced and took refuge in Guinea.